

**41025 - LITERATURA FRANCESA:  
NARRATIVA**

**CENTRO:** 170 - Facultad de Filología

**TITULACIÓN:** 4010 - Grado en Lenguas Modernas

**ASIGNATURA:** 41025 - LITERATURA FRANCESA: NARRATIVA

**CÓDIGO UNESCO:** 5701.07    **TIPO:** Obligatoria    **CURSO:** 3    **SEMESTRE:** 1º semestre

**CRÉDITOS ECTS:** 6    **Especificar créditos de cada lengua:** ESPAÑOL: 0    INGLÉS: 0    Francés: 6

## SUMMARY

## REQUISITOS PREVIOS

Poseer un conocimiento de la lengua francesa igual (o superior) al nivel B1+ del MCERL que capacita al alumno para un manejo de la lengua que el MCERL reconoce como usuario independiente y que permite al estudiante leer y analizar textos de carácter literario.

### Datos identificativos del profesorado que la imparte.

### Plan de Enseñanza (Plan de trabajo del profesorado)

## Contribución de la asignatura al perfil profesional:

La asignatura de Literatura francesa: Narrativa se desarrolla en 6 créditos y se imparte en el primer semestre del tercer curso, una vez que los alumnos han adquirido un dominio de la lengua (nivel B1+ del MCERL) que les permitirá abordar los textos literarios y de comprender los códigos y convenciones que rigen esta materia. El contenido de esta asignatura se complementa con el de Literatura francesa: teatro y poesía, asignatura obligatoria que se imparte en cuarto curso.

## Competencias que tiene asignadas:

### GENERALES

CG1. Capacidad de analizar, sintetizar, razonar y relacionar.

CG2. Desarrollo de la capacidad crítica en el estudio de los textos literarios.

CG3. Capacidad de expresarse adecuadamente en francés de forma oral y escrita.

### ESPECÍFICAS

CE1. Conocimiento de los principales autores, obras y movimientos de la literatura francesa.

CE2. Dominio de las técnicas de análisis literario y de los términos del léxico crítico que posibilite la correcta argumentación de las propias ideas.

CE3. Capacidad para relacionar los textos literarios y audiovisuales con otros discursos (histórico, crítico, artístico, político, filosófico, religioso y científico).

CE4. Capacidad para identificar los temas recurrentes de la tradición literaria en las literaturas modernas y en la cultura popular.

## TRANSVERSALES

CT1. Capacidad de aprender y trabajar de forma autónoma.

CT2. Capacidad de búsqueda, gestión, organización y uso de la información ?bibliográfica contenida en bibliotecas, bases de datos académicas e Internet.

CT3. Capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica académica o en el ámbito laboral (enseñanza, traducción, investigación, escritura creativa e industria ?editorial).

CT4. Fomento del conocimiento de otras culturas y realidades sociales que ?promueva el compromiso ético y la concienciación social.

## Objetivos:

### OBJETIVOS GENERALES

OG1 Conocer la naturaleza y funcionamiento generales de los textos narrativos en francés.

OG2. Aprender, comprender y explicar los principales códigos y convenciones del mensaje literario en la prosa narrativa francesa.

OG3. Enriquecer y mejorar las destrezas lingüísticas y comunicativas en general (CO, EO, CE, EE, aplicación textual de la gramática).

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

OE1. Conocer la evolución genérica de la literatura francesa en sus principales movimientos y representantes.

OE2. Analizar adecuadamente fragmentos / textos de prosa narrativa.

OE3. Desarrollar el espíritu crítico y la sensibilidad literaria a través de fragmentos / textos literarios en prosa francesa.

## Contenidos:

### CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Tema 1: Aperçu général de l'histoire de la littérature française. Notions générales concernant la typologie textuelle. Les mots et le texte. Approche du texte narratif. Clés de lecture et d'analyse. La fiche de lecture.

Tema 2 : Le XIXe siècle. Présentation générale. Étude et analyse de certains extraits représentatifs de la littérature (narrative) en langue française.

Tema 3 : Du XIXe au XXe siècle. Présentation générale. Étude et analyse de certains extraits représentatifs de la littérature (narrative) en langue française.

Tema 4 : Le XXe siècle. Étude et analyse de certains extraits représentatifs de la littérature (narrative) en langue française.

## Metodología:

Para facilitar a los alumnos la adquisición de las anteriores competencias, resultará de interés la aplicación de las actividades formativas que aquí se relacionan:

MD1 Sesión magistral.

MD2 Análisis de fuentes documentales.

MD3 Taller.

MD4 Discusión dirigida.

MD5 Aprendizaje colaborativo.

MD6 Prácticas a través de TIC.

MD7 Lecturas.

MD8 Investigación.

MD9 Trabajos tutelados.

MD10 Presentación oral.

## Criterios y fuentes para la evaluación:

- Conocer y reconocer la naturaleza y funcionamiento de ciertos fragmentos / textos narrativos en francés a través del análisis, la comprensión y la crítica de los mismos (OG1).
- Aprender, comprender y explicar (tanto oralmente como por escrito) los códigos y convenciones (de forma y de fondo) del mensaje literario en la prosa narrativa francesa. (OG2).
- Enriquecer y mejorar las competencias lingüísticas y comunicativas en general (CO, EO, CE, EE, aplicación textual de la gramática) a través de fragmentos / textos narrativos. (OG3).
- Conocer la evolución de la literatura francesa en sus movimientos, autores, periodos, estilos y obras más importantes. (OE1).
- Analizar adecuadamente fragmentos / textos de prosa narrativa en francés. (OE2).
- Desarrollar el espíritu crítico y la sensibilidad literaria a través del trabajo de lectura, reflexión y comentario de fragmentos / textos literarios en prosa. (OE3).

## Sistemas de evaluación:

### A) CONVOCATORIA ORDINARIA (enero)

Para tener derecho a la evaluación en la convocatoria ordinaria, el estudiante tendrá que acreditar su asistencia como mínimo al 50% de las clases. Para la evaluación de esta asignatura en la convocatoria ordinaria se tendrá en cuenta el principio de Evaluación Continua y Formativa, atendiendo a los siguientes criterios evaluativos:

1. Asistencia regular a las sesiones de trabajo presencial. Para poder ser evaluado en asistencia (hasta el 10% de la nota final), el estudiante deberá acreditar al menos un 75% de asistencia. Para ello se aplicará el siguiente baremo de asistencia:

< 75% => 0'0 (sin evaluación continua).

75% => 0'5.

80% => 0'6.

85% => 0'7.

90% => 0'8.

95% => 0'9.

100% => 1'0 (=10%).

La asistencia se registrará a través de una lista de presencia diaria (firma personal del alumno). Los alumnos matriculados que no puedan asistir puntualmente a clase debido a causas diversas (enfermedad, exámenes oficiales, etc. Véase ausencias justificadas) deberán comunicárselo al profesor y estar asimismo al corriente de la formación a través del campus virtual.

2. Participación activa en las clases presenciales: la participación activa supondrá hasta el 10% de la calificación. Dicha participación se evaluará a través de los criterios siguientes: participación activa en las sesiones explicativas, análisis de textos y comentarios (en francés, nivel B1+) que tendrán lugar durante el semestre en el aula. Se computará la participación del estudiante de forma individual y grupal (talleres), tanto oral como escrita (actividades realizadas en clase y para la clase).

La asistencia regular y la participación activa sólo serán consideradas como elementos de evaluación en la convocatoria ordinaria cuando el alumno tenga un mínimo del 75% de asistencia, sin poder hacerse extensivas a las convocatorias extraordinaria o especial.

3. Una prueba escrita: los contenidos tratados en el aula serán objeto de examen. Dicha prueba puede ser tipo test y/o cuestiones a desarrollar y/o del tipo comprensión/análisis de texto.

4. Un trabajo de investigación: el estudiante llevará a cabo un trabajo de investigación tutelado cuyo formato se explicará debidamente en clase y cuyo contenido formará parte integrante del examen. Para realizar dicho trabajo, es condición sine qua non la lectura de una obra (novela,

cuento o novela corta). En ese sentido, se le facilitará al alumnado un listado de autores y correspondientes obras. El estudiante tendrá que ponerse en contacto con el profesor en las fechas establecidas para informarle de la obra elegida para llevar a cabo el trabajo de investigación. Para ser evaluado, el estudiante tiene que obtener en cada una de las partes que componen el examen un mínimo del 50% del valor global del ejercicio. En dicho examen el estudiante tendrá que

- (a) demostrar su conocimiento de la evolución de la literatura (narrativa) en lengua francesa;
- (b) analizar adecuadamente fragmentos o textos narrativos;
- (c) demostrar su capacidad crítica en fragmentos o textos;
- (d) expresarse en francés según el nivel requerido (B1+).

No se guardarán notas de partes aprobadas del examen de la convocatoria ordinaria para la extraordinaria (Véase apartado B), entendiéndose el examen como un conjunto que hay que aprobar en todas y cada una de sus partes (véase porcentajes más adelante).

## B) CONVOCATORIAS EXTRAORDINARIA (julio) Y ESPECIAL (diciembre):

1. Prueba escrita (véase lo expuesto sobre esa prueba en el apartado relativo a la convocatoria ordinaria).

### 2. Trabajo de investigación.

Para estas convocatorias no se tendrá en cuenta la posible validez de las partes superadas en la convocatoria ordinaria. Tampoco se tendrá en cuenta la posible asistencia regular del estudiante o su grado de participación activa en la evaluación continua. La asistencia y la participación sólo podrán contemplarse como sistemas de evaluación en la convocatoria ordinaria (enero/junio), tal como se desprende del artículo 18 (apartado g) y el artículo 19 del Reglamento de Evaluación. Cada convocatoria supone la evaluación de todas las destrezas, competencias y conocimientos que conforman la asignatura. Una vez publicadas las actas de la convocatoria ordinaria, el estudiante tendrá que ponerse en contacto con el profesor para informarle de la obra (del listado) elegida para llevar a cabo el trabajo de investigación. En ese sentido, se colgará en la página virtual de la asignatura unos documentos en los cuales se explicarán las pautas para la realización de dicho trabajo.

NOTA: No se guardarán partes superadas en convocatorias anteriores.

## **Criterios de calificación:**

### CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

#### A) CONVOCATORIA ORDINARIA (junio):

Los criterios de calificación, para la convocatoria ordinaria, serán los siguientes:

- 1. Una prueba escrita final (50 %)
- 2. Un trabajo de investigación (30 %)
- 3. Asistencia regular (10 %)
- 4. Participación activa (10 %)

Para ser evaluado, el estudiante tiene que obtener en cada una de las partes que componen el examen un mínimo del 50% del valor global del ejercicio. No se guardarán notas de partes aprobadas del examen de la convocatoria ordinaria para la extraordinaria (Véase apartado B), entendiéndose el examen como un conjunto que hay que aprobar en todas y cada una de sus partes.

#### B) CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA (julio) ESPECIAL (diciembre):

Los criterios de calificación para dichas convocatorias serán los siguientes:

1. Una prueba escrita (65 %)
2. Un trabajo de investigación (35 %)

Para ser evaluado, el estudiante tiene que obtener en cada una de las partes que componen el examen un mínimo del 50% del valor global del ejercicio.

### **Plan de Aprendizaje (Plan de trabajo de cada estudiante)**

#### **Tareas y actividades que realizará según distintos contextos profesionales (científico, profesional, institucional, social)**

La asistencia regular y activa a las clases presenciales será fundamental para que el estudiante pueda llevar a cabo su aprendizaje. Respecto de la actividad no presencial, el estudiante tendrá que ser responsable de su propia formación tanto lingüística como literaria: con el fin de llevar a cabo dicha formación, el estudiante hará un uso adecuado y activo de la bibliografía (tanto en formato papel como electrónica) sugerida por el profesor, siendo su responsabilidad la de explotarla correcta e inteligentemente.

#### **Temporalización semanal de tareas y actividades (distribución de tiempos en distintas actividades y en presencialidad - no presencialidad)**

La actividad presencial, la presentación y debate del temario se estructurará como sigue:

Semana 1: Introducción

Horas teóricas: 4

Actividades en el aula: sesión expositiva.

Actividades externas: estudio, trabajo en el Campus Virtual, trabajo de biblioteca.

Semanas 2-3: Tema 1

Horas teóricas: 4

Horas prácticas: 4

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de textos.

Actividades externas: estudio, trabajo en el Campus Virtual, trabajo de biblioteca.

Semana 4-7: Tema 2

Horas teóricas: 14

Horas prácticas: 2

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de textos.

Actividades externas: estudio, trabajo en el Campus Virtual, trabajo de biblioteca.

Semana 8-11: Tema 3

Horas teóricas: 14

Horas prácticas: 2

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de textos.

Actividades externas: estudio, trabajo en el Campus Virtual, trabajo de biblioteca, trabajo de investigación tutelado.

Semana 12-15: Tema 4

Horas teóricas: 14

Horas prácticas: 2

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de textos.

Actividades externas: estudio, trabajo en el Campus Virtual, trabajo de biblioteca, trabajo de investigación tutelado.

### **Recursos que tendrá que utilizar adecuadamente en cada uno de los contextos profesionales.**

Basados igualmente en las recomendaciones establecidas por el MCER para B1+. Utilizar estrategias de aprendizaje para identificar los principales temas y rasgos de la literatura francesa y francófona.

### **Resultados de aprendizaje que tendrá que alcanzar al finalizar las distintas tareas.**

Conforme a las competencias señaladas en este proyecto docente.

- Al final del aprendizaje el alumno deberá ser capaz de analizar, sintetizar, razonar y relacionar con precisión textos de literatura francesa, así como desarrollar sensiblemente su capacidad crítica en dichos textos, expresándose adecuadamente en francés tanto de forma oral como escrita (CG1, CG2, CG3).
- Al final del aprendizaje el alumno deberá ser capaz de conocer en general los principales autores, obras y movimientos de la literatura francesa así como dominar las técnicas básicas del análisis literario y los términos del léxico crítico que posibiliten la correcta argumentación de las propias ideas, relacionando los textos literarios con otros discursos e identificando dichos textos con los temas de la tradición literaria y popular. (CE1, CE2; CE3, CE4).
- Al final del aprendizaje el alumno deberá ser capaz de trabajar intelectualmente y de forma autónoma, sabiendo gestionar sus fuentes de información para poder servirse de ellas en el ámbito profesional correspondiente, generando así una personalidad sensible, integradora y tolerante con la diversidad y el compromiso social. (CT1, CT2; CT3, CT4).

## **Plan Tutorial**

### **Atención presencial individualizada (incluir las acciones dirigidas a estudiantes en 5ª, 6ª y 7ª convocatoria)**

El profesor indicará el horario de sus tutorías a principios de curso. En ellas se realizarán las actividades previstas bajo esta modalidad.

Tutorías especializadas: en ellas se resolverán dudas concretas acerca del trabajo de investigación por realizar y de los contenidos globales de la asignatura que puedan surgir en el transcurso de cada bloque temático. Éstas se realizarán individualmente en horario de tutoría.

### **Atención presencial a grupos de trabajo**

Se irá precisando a lo largo del cuatrimestre.

### **Atención telefónica**

Quedará reducida al mínimo. Se recomienda que el contacto se establezca a través de los otros medios presenciales o electrónicos previstos en este proyecto docente.

## Atención virtual (on-line)

A través de la plataforma Moodle y el correo electrónico institucional.

## Bibliografía

---

### [1 Básico] Histoire de la littérature française.

*Clouard, Henri*

*Albin Michel,, Paris : (1949)*

---

### [2 Básico] Littérature et communication en classe de langue: une initiation à l'analyse du discours littéraire /

*E. Papo, D. Bourgain ; avec la collaboration de J. Peytard.*

*Hatier :, Paris : (2008)*

*978-2-278-05768-9*

---

### [3 Básico] Les grandes dates de la littérature française /

*par Arsène Chassang et Charles Senninger.*

*Presses Universitaires de France,, Paris : (1973) - (2ème éd. mise à jour.)*

---

### [4 Básico] Précis d'histoire de la littérature française : (résumé aide-mémoire) /

*par G. de Plinval.*

*Hachette,, Paris : (1972)*

---

### [5 Básico] Modeles de littérature française ou choix de morceaux en prose et en vers...avec des notices biographiques et littéraires et des tableaux synoptiques.

*Hachette,, Paris : (1841)*

---

### [6 Recomendado] Les plus belles pages de la littérature française :lectures et interprétations /

*Anne Armand... [et al.].*

*Gallimard,, [Paris] : (2007)*

*978-2-07-034584-7*

---

### [7 Recomendado] Fiction et vérité chez le conteurs de la Renaissance en France, Italie, Espagne /

*Daniela Ventura.*

*Presses Unviversitaires de Lyon,, Lyon : (2002)*

*2-7297-0686-0*

---

### [8 Recomendado] Littérature canadienne-française et québécoise : anthologie critique /

*Michel Erman.*

*Beauchemin,, QuébecQuébec : (1992)*

*276160489X*

---

### [9 Recomendado] La littérature française de la Renaissance /

*Olivier Soutet.*

*Presses Universitaires de France,, Paris : (1987)*

*2130401236*

---

### [10 Recomendado] Introduction à la littérature française: du nouveau roman a la chanson de roland /

*préface de Marcel Brion.*

*Fernand Nathan,, Paris : (1969)*

---

**[11 Recomendado] Anthologie de la littérature française : XIXe siècle /**

*textes choisis et présentés par Anne-Élisabeth Halpern.*

*Larousse,, Paris : (1994)*

2038715947

---

**[12 Recomendado] Anthologie de la littérature française : XXe siècle /**

*textes choisis et présentés par Carole Florentin, Yasmine Guez, Jeannine Prin, Jean-Paul Santerre.*

*Larousse,, Paris : (1994)*

2038715955

---

**[13 Recomendado] Littérature francophone: anthologie.**

*Nathan,, Paris : (1992)*

2288824018